



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY we WROCŁAWIU
POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA we WROCŁAWIU

ul. Kleczkowska 20, 50-227 Wrocław, e-mail: psse.wroclaw@sanepid.gov.pl
https://www.gov.pl/psse-wroclaw Centrala 713-295-843 Dyrektor 713-295-405 Fax 713-291-851
REGON: 931950650 NIP: 895-163-86-86

HK.9020.3.1.2023.EŚ

Wrocław, dn. 20 stycznia 2023 r.

URZĄD MIASTA I GMINY Kąty Wrocławskie	
Wypłynęło	25 -01- 2023
L. dz.	Zaś.
Podpis (1)	

Urząd Miasta i Gminy
Kąty Wrocławskie
Rynek – Ratusz 1
55-080 Kąty Wrocławskie

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny We Wrocławiu przekazuje ocenę jakości wody dostarczanej w 2022 r. z wodociągu lokalnego Pałac Krobielowice w gminie Kąty Wrocławskie zarządzanego przez Przedsiębiorstwo Handlowo-Uslugowe Antyki MSV Sp. z o.o., Krobielowice 21 – Pałac, 55-080 Kąty Wrocławskie.

Ocena okresowa została wydana zgodnie z § 22 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

Załącznik:

1. Ocena jakości wody dostarczanej w 2022 r. z wodociągu lokalnego Pałac Krobielowice w gminie Kąty Wrocławskie.

Otrzymują:

- ① Adresat,
2. PHU Antyki MSV Sp. z o.o. Krobielowice 21 – Pałac, 55-080 Kąty Wrocławskie,
3. HK a/a.

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
we Wrocławiu
[Signature]
Pałac Wrocławski

wiepodlega

POLSKA
STULECIE ODŻYWIENIA
NIEPODLEGŁOŚCI





**Ocena jakości wody dostarczanej w 2022 r. z wodociągu lokalnego Pałac
Krobiełowice w gminie Kąty Wrocławskie zarządzanego przez
Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe Antyki MSV Sp. z o.o.,
Krobiełowice 21- Pałac, 55-080 Kąty Wrocławskie**

Wodociąg lokalny Pałac Krobiełowice należy do Przedsiębiorstwa Handlowo-Usługowego Antyki MSV Sp. z o.o., Krobiełowice 21- Pałac, 55-080 Kąty Wrocławskie.

Podstawą przekazywanej oceny jakości wody dostarczanej z wodociągu lokalnego były wyniki badań kontrolnych próbek wody pobranych z punktu usytuowanego w wyznaczonym miejscu urządzenia wodociągowego, które dotyczyły miejsca czerpania wody przez konsumentów (woda uzdatniona przeznaczona do spożycia).

Częstotliwość i miejsca poboru próbek wody oraz zakres przeprowadzonych badań laboratoryjnych ustalono w oparciu o rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

Zakres wykonywanych badań laboratoryjnych obejmujący monitoring przeglądowy, monitoring kontrolny i nadzór sanitarny uzależniono od potencjalnych zanieczyszczeń środowiska, stanu i składu surowca (jakość wody surowej), stosowanego procesu uzdatniania i dezynfekcji wody, a także od możliwości wystąpienia wtórnych zanieczyszczeń w rozprzewadzającej sieci wodociągowej oraz w wewnętrznej instalacji wodociągowej.

W tabeli nr 1 zamieszczono szczegółowy wykaz wskaźników bakteriologicznych, fizycznych i organoleptycznych oraz parametrów chemicznych ustalonych dla bieżącego nadzoru sanitarnego. Zestawienie wyników badań próbek wody w 2022 r. pobranych z wodociągu lokalnego Pałac Krobiełowice umieszczono w tabeli nr 2. Natomiast w tabeli nr 3 zamieszczono informację o jakości wody w 2022 r. dostarczanej odbiorcom z urządzenia wodociągowego funkcjonującego na terenie Pałacu Krobiełowice.

W 2022 r. pobrano do badań 7 próbek w zakresie wskaźników mikrobiologicznych i 8 próbek w zakresie parametrów fizykochemicznych. W 3 próbkach stwierdzono przekroczenia wskaźnika mikrobiologicznego (ogólna liczba mikroorganizmów $22 \pm 2^\circ\text{C}$) oraz w 2 próbkach parametru fizykochemicznego (chlor wolny).

niepodległa

Informacje dodatkowe:

1. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrocławiu w dniu 2 lutego 2022 r. pobrał próbkę wody z punktu monitoringowego Pałac Krobielowice – kuchnia, zlewozmywak. W/w próbce stwierdzono przekroczenie ogólnej liczby mikroorganizmów $22\pm 2^{\circ}\text{C}$, co stanowi niezgodność z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294). Na tej podstawie Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrocławiu w dniu 21 kwietnia 2022 r. wszczął z urzędu postępowanie administracyjne. Zarządca wodociągu natychmiast podjął działania naprawcze. Ze względu na odnotowane przypadki obecności bakterii w wodzie, mimo zastosowania dezynfekcji UV, zamontowane zostały urządzenia do dezynfekcji wody dwutlenkiem chloru (preparat Armex 5).

W dniu 9 marca 2022 r. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrocławiu pobrał kolejną kontrolną próbkę wody w punkcie monitoringowym: Pałac Krobielowice – kuchnia – zlewozmywak. Analiza powyższej próbki wody stwierdziła ponowne przekroczenie dopuszczalnej wartości ogólnej liczby mikroorganizmów w temp. $22\pm 2^{\circ}\text{C}$. Kolejne badania kontrolne w dniach: 24 kwietnia i 11 maja 2022 r. wykazały prawidłowy poziom wskaźnika mikrobiologicznego: ogólnej liczby mikroorganizmów w temp. $22\pm 2^{\circ}\text{C}$, przy podwyższonym parametrze chloru wolnego (wynik $1,3\pm 0,4$ mg/l i $0,72\pm 0,22$ mg/l, norma 0,3 mg/l). Zarządca wodociągu podjął działania naprawcze – zmniejszono dawkę preparatu do dezynfekcji wody Armex 5 (zawierający dwutlenek chloru). W dniu 13 lipca 2022 r. PPIS we Wrocławiu pobrał kolejną kontrolną próbkę wody, która wykazała przekroczenie ogólnej liczby mikroorganizmów w temp. $22\pm 2^{\circ}\text{C}$, poziom chloru wolnego prawidłowy. Dodatkowo dnia 18 lipca 2022 r. PPIS we Wrocławiu, ze względu na stosowanie do dezynfekcji wody dwutlenkiem chloru w przedmiotowym wodociągu, pobrał próbkę wody do oznaczenia Σ chloranów i chlorynów – wynik zgodny z wymaganiami sanitarnymi (poniżej granicy oznaczalności związków wchodzących w skład Σ ClO₂ i ClO₂).

W dniu 24 sierpnia 2022 r. zarządca w ramach kontroli wewnętrznej (monitoring przeglądowy) pobrał do badania próbkę wody w punkcie monitoringowym: Pałac Krobielowice – kuchnia – zlewozmywak – próbka wody spełniała wymagania sanitarne.

W związku z powyższym Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrocławiu decyzją nr 6347/22 z dnia 4 października 2022 r. umorzył wszczęte postępowanie administracyjne z dnia 21 kwietnia 2022 r. w sprawie przekroczenia ogólnej liczby mikroorganizmów w 22°C .

2. Oznaczenie pestycydów w wodzie przeznaczonej do spożycia wykonano dnia 24 sierpnia 2022 r. sprawozdanie nr W/0/08/2022/876/FM/1 – jakość wody spełniała wymagania sanitarne.
3. Badania próbek wody (na zlecenia zarządcy) wykonywane są przez laboratorium: GBA POLSKA Sp. z o.o., Łąjsk, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo.

4. W 2022 r. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrocławiu przeprowadził jedną kontrolę wodociągu lokalnego Pałac Krobielowice. W trakcie kontroli nie stwierdzono naruszenia przepisów sanitarnych.
5. Zarządca wodociągu przekazywał terminowo wyniki badań próbek wody, pobieranych w ramach kontroli wewnętrznej zgodnie z przedstawionym i zaakceptowanym przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu harmonogramem badania wody na 2022 r. w ramach kontroli wewnętrznej.

Na podstawie przeprowadzonej analizy wyników badań kontrolnych próbek wody pobranych w 2022 r. z wodociągu lokalnego funkcjonującego na terenie pałacu Krobielowice stwierdzono przekroczenie zalecanego poziomu wskaźnika mikrobiologicznego (ogólnej liczby mikroorganizmów w 22°C) w trzech próbkach na siedem pobranych. Dodatkowo w dwóch próbkach wody stwierdzono przekroczenie dopuszczalnego poziomu chloru wolnego.

Biorąc pod uwagę, iż zarządca poprzez swoje działania korygujące doprowadził w/w wskaźnik: ogólną liczbę mikroorganizmów w 22°C do wymagań sanitarnych, a podana norma zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294) jest normą zalecaną i w kranie u konsumenta powinna wynosić 200 jtk/ 1 ml, oceniono wodę produkowaną i dostarczaną odbiorcom w 2022 r. z wodociągu lokalnego funkcjonującego na terenie pałacu Krobielowice za **przydatną do spożycia przez ludzi**.

Ocenę sporządziła:
Edyta Świdorska

Tabela 1. Parametry objęte monitoringiem: Parametry grupy A (monitoring kontrolny) oraz Parametry grupy B (monitoring przeglądowy)

Parametry grupy A		Parametry grupy B	
1		2	
Wskaźniki bakteriologiczne			
1	Bakterie grupy coli	1	Bakterie grupy coli
2	<i>Escherichia coli (E. coli)</i>	2	<i>Escherichia coli (E. coli)</i>
3	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22° ± 2° C po 72 h	3	Enterokoki
		4	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22° ± 2° C po 72 h
		5	<i>Clostridium perfringens</i> (łącznie ze sporami)
Wskaźniki fizyczne i organoleptyczne			
1	Barwa	1	Barwa
2	Mętność	2	Mętność
3	Stężenie jonów wodoru (pH)	3	Stężenie jonów wodoru (pH)
4	Przewodność elektryczna	4	Przewodność elektryczna
5	Zapach	5	Zapach
6	Smak	6	Smak
Parametry chemiczne			
		1	Jon amonu
		2	Azotyny
		3	Azotany
		4	Żelazo
		5	Mangan
		6	Arsen
		7	Kadm
		8	Chrom
		9	Trihalometany – ogółem (Σ THM)
		10	Chlorki
		11	Olów
		12	Sód
		13	Bor
		14	Siarczany
		15	Utlenialność z KMnO ₄
		16	Cyjanki
		17	Twardość
		18	Bromiany
		19	Rtęć
		20	Miedź
		21	Nikiel
		22	Antymon
		23	Selen
		24	Σ WWA
		25	Benzo(a)piren
		26	Σ pestycydów
		27	Fluorki
		28	Benzen
		29	Glin (Al)
		30	Epichlorohydryna
		31	Chlorek winylu
		32	1,2 -dichloroetan
		33	Akrylamid
		34	Σ trichloroeten i tertachloroetenu
		35	Chlor wolny
		36	Ogólny węgiel organiczny (OWO)
		37	Bromodichlorometan
		38	Chloraminy
		39	Σ chloranów i chlorynów
		40	Ozon
		41	Trichlorometan (chloroform)
		42	Magnez
		43	Srebro

Tabela 2. Wyniki badań próbek wody pobranych w 2022 r. z wodociągu lokalnego Pałac Krobielowice

L. p.	Data pobrania próbki	Miejsce pobrania próbki – adres	nr analizy mikrobiologicznej	nr analizy fizykochemicznej	Próbka zgodna /niezgodna z wymaganiami sanitarnymi	Przekroczony parametr fizykochemiczny /organoleptyczny	Oznaczona wartość parametru	Norma	Przekroczony wskaźnik mikrobiologiczny	Oznaczony wskaźnik	Norma
1	02.02.2022	Pałac Krobielowice-kuchnia zlewozmywak	L-M. 9051.1.59.2022	L-ChW. 9051.6.51.2022; 016/22/WG/N/0016	niezgodna	-	-	-	Ogólna liczba mikroorganizmów 22±2°C	>300jtk/ 1ml	200 jtk/1ml
2	09.03.2022	Pałac Krobielowice-kuchnia zlewozmywak	L-M. 9051.1.158.2022	L-ChW. 9051.6.51.2022	niezgodna	-	--	-	Ogólna liczba mikroorganizmów 22±2°C	>300jtk/ 1ml	200 jtk/1ml
3	24.04.2022	Pałac Krobielowice-kuchnia zlewozmywak	L-M. 9051.1.303.2022	L-ChW. 9051.6.338.2022	niezgodna	Chlor wolny	1,3±0,4 mg/l	0,3 mg/l	-	-	-
4	11.05.2022	Pałac Krobielowice-kuchnia zlewozmywak	L-M. 9051.1.329.2022	L-ChW. 9051.6.370.2022	niezgodna	Chlor wolny	0,72±0,22 mg/l	0,3 mg/l	-	-	-
5	13.07.2022	Pałac Krobielowice-kuchnia zlewozmywak	L-M. 9051.1.597.2022	L-ChW. 9051.6.702.2022	niezgodna	-	-	-	Ogólna liczba mikroorganizmów 22±2°C	>300jtk/ 1ml	200 jtk/1ml
6	18.07.2022	Pałac Krobielowice-kuchnia zlewozmywak	-	442/22/WG/N/0442	zgodna	--	-	-	-	-	-
7	20.08.2021*	Pałac Krobielowice-kuchnia zlewozmywak	W/0/08/2022/876/FM/1		zgodna	-	-	-	-	-	-

8	12.12.2021	Pałac Krobiełowice- kuchnia zlewozmywak	W/0/12/2022/958/FM/1	zgodna	-	-	-	-	-	-
---	------------	--	----------------------	--------	---	---	---	---	---	---

*badanie wykonane przez Zarządcę wodociągu w ramach kontroli wewnętrznej

Tabela nr 3. Informacja o jakości wody z urządzenia wodociągowego wodociągu lokalnego Pałac Krobiełowice w 2021 r.

L.p.	Nazwa wodociągu	Liczba zbadanych próbek mikrobiologicznych wody przeznaczonej do spożycia		Liczba zbadanych próbek fizykochemicznych wody		Rodzaj wskaźników mikrobiologicznych	Rodzaj wskaźników fizykochemicznych	Informacja o jakości wody: przydatna /warunkowo przydatna / nieprzydatna do spożycia
		Ogółem	Nie odpowiadających wymaganiom	Ogółem	Nie odpowiadających wymaganiom			
1	Pałac Krobiełowice	7	3	8	2	Ogólna liczba mikroorganizmów 22±2°C	Chlor wolny	przydatna



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY we WROCŁAWIU
POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA we WROCŁAWIU

ul. Kleczkowska 20, 50-227 Wrocław, e-mail: psse.wroclaw@sanepid.gov.pl
<https://www.gov.pl/psse-wroclaw> Centrala 713-295-843 Dyrektor 713-295-405 Fax 713-291-851
REGON: 931950650 NIP: 895-163-86-86

HK.9020.3.1.2023.EŚ

Wrocław, dn. 20 stycznia 2023 r.

Urząd Miasta i Gminy
Kąty Wrocławskie
Rynek – Ratusz 1
55-080 Kąty Wrocławskie

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny We Wrocławiu przekazuje ocenę jakości wody dostarczanej w 2022 r. z wodociągu lokalnego Pałac Krobielowice w gminie Kąty Wrocławskie zarządzanego przez Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe Antyki MSV Sp. z o.o., Krobielowice 21 – Pałac, 55-080 Kąty Wrocławskie.

Ocena okresowa została wydana zgodnie z § 22 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

Załącznik:

1. Ocena jakości wody dostarczanej w 2022 r. z wodociągu lokalnego Pałac Krobielowice w gminie Kąty Wrocławskie.

Otrzymują:

1. Adresat,
2. PHU Antyki MSV Sp. z o.o. Krobielowice 21 – Pałac, 55-080 Kąty Wrocławskie,
3. HK a/a.

wiepodlega